

Condonational hearing of the 11th November, 1912.

No. 107.

Public Prosecutor against Léon Montaigne, Nelson Bail, Aipi, accused of a breach of article 33 of the Convention of 20th October, 1906.

The year 1912, 11th November, at 9 am, the Joint Court composed of Messrs: the President, Comte de Buena Esperanza; the French Judge, Jean Lhomme; the British Judge, T. E. Roberts;

In the presence of the Public Prosecutor, Comte d'Audino; M. Beugel, Registrar, recording; judging in police jurisdiction in first and last resort, after having deliberated according to law, delivered the following judgment:

The Joint Court:

Having heard the documents in the case read, the accused in his defence, the sworn witnesses in their depositions;

The Public Prosecutor in his requisitions; the accused in his means of defence;

Considering that by the reading given at the hearing of the several reports relative to this case, the Joint Court has been made cognisant of grave facts brought against the accused, but not within the competence of its jurisdiction;

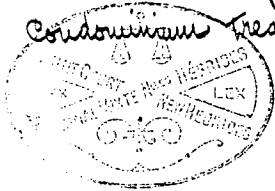
That, moreover the accusation has been restricted to pursuing Montaigne for having simply illegally recruited the woman Mareuilip;

That the Court must therefore, without considering the grave facts in question, limit its examination of the case to the sole charge of illegal recruitment;

Considering that the details, from the depositions under oath of the witness Moli and especially the contradictory statements of Sam, Mareuilip's husband, it results that Montaigne recruited Mareuilip with the before-named Sam's consent;

For these reasons:

- Dismisses Montaigne from the said charges the costs and expenses to the Condominium reserved.



So done, judged, delivered, the day, month and year as above.

By the Joint Court: the President, the French and British Judges, who have signed with the Registrar.

The President:

The British Judge: The Registrar: The French Judge:

Certified true translation
of the Original

Richardson

191... Official Interpreter-Translator
New Hebrides to the Joint Court of the Condominium.